

Part II Medical Certificate (to be completed by the Attending Physician, duly qualified and registered, at claimant's own expense) in relation to:

第二部份 - 醫療報告 (由索償人自費聘請主診註冊西醫填寫) 有關於:

Stroke (Definition Before 2017)

Any cerebrovascular incident producing neurological sequelae lasting more than 24 hours and including infarction of brain tissue, haemorrhage and embolisation from an extra-cranial source. There must be evidence of permanent neurological deficit.

中風 (二零一七年前的定義)

任何腦血管病發事件，引起神經病後遺症持續超過24小時，包括腦組織梗塞、腦出血及源自頭顱外之栓塞，並且必須有永久性神經功能不足的證據。

Stroke (Definition from 2017 onwards)

Any cerebrovascular incident producing neurological sequelae lasting more than 24 hours and including infarction of brain tissue, haemorrhage and embolisation from an extra-cranial source.

This event must result in neurological functional impairment with objective neurological abnormal sign on physical examination by a Registered Specialist Neurologist at least 4 weeks after the event.

The following are excluded:

- (a) Transient Ischemic Attack (TIA);
- (b) brain damage due to migraine; and
- (c) vascular disease affecting the eye, optic nerve or vestibular function.

中風 (二零一七年起的定義)

任何腦血管病發事件，引起神經系統後遺症持續超過24小時，包括腦組織梗塞、腦出血及源自頭顱外之栓塞。

本項疾病必須導致神經功能性受損，發病後至少4個星期由註冊腦神經科專科醫生進行身體檢查，確認有客觀神經異常症狀。

以下情況不在受保之列：

- a) 短暫性腦缺血發作 (TIA)；
- b) 由於偏頭痛而導致的腦損傷；及
- c) 對眼或視覺神經或前庭系統功能造成影響的血管疾病。

Name of Patient 病人姓名	ID / Passport No. 身份證 / 護照號碼	Age & Sex 年齡及性別
1. Are you the patient's usual physician? 你是否病人慣常求診的醫生? <input type="checkbox"/> Yes. Medical records dated back to 是，醫療紀錄可溯至 _____ (DD/MM/YY) (日/月/年) <input type="checkbox"/> No 不是		
2. When were you first consulted for his/her illness(es)? 病人首次因相同或相關病症向閣下求診的日期? _____ (DD/MM/YY) (日/月/年) Presenting signs & symptoms were 病徵包括: _____		
3. According to the patient, how long had he/she been experiencing these symptoms before the first consultation? 根據病人所提供的資料，病人在首次求診前，其病徵已存在多久? Since _____ (DD/MM/YY) OR For _____ day(s) _____ month(s) _____ year(s) 從 _____ (日/月/年) 或 已存在 _____ 日 _____ 月 _____ 年		
4. (a) Clinical diagnosis 臨床診斷 (b) When was it made? 何時確診這診斷? _____ (DD/MM/YY) (日/月/年) (c) When was the patient informed of the clinical diagnosis? 病人何時被醫生告知其所患的臨床病症及診斷? _____ (DD/MM/YY) (日/月/年) by (name & address of physician) 由(醫生姓名及地址): _____ (d) How long, in your opinion, has the patient suffered from this illness before his/ her first consultation? 根據閣下的意見，病人在接受第一次診療之前，該病症已持續了多久? _____		
5. (a) Final diagnosis 最後診斷 (b) Date of final diagnosis 最終診斷日期 _____ (DD/MM/YY) (日/月/年) (c) Date the patient was informed of the diagnosis 病人被告知最後診斷的日期為 _____ (DD/MM/YY) (日/月/年) By (name & address of physician) 由(醫生姓名及地址): _____		

12. (a) Any neurological sequelae which lasted more than 24 hours?
病人是否有出現超過持續二十四小時的神經系統後遺症?

Yes, please provide full details on the neurological sequelae:
有, 請詳述後遺症的症狀: No 沒有

(b) Are the neurological sequelae permanent?
該神經系統後遺症是否永久性的?

Yes, please provide full details: 是, 請詳述: No 不是

(c) Any neurological functional impairment with objective neurological abnormal sign on physical examination at least 4 weeks after the event?
發病至少4個星期後, 是否有進行身體檢查, 確認有客觀神經異常症狀?

Yes, please provide full details: 是, 請詳述: No 沒有

(d) The patient's present limitations on both physical and mental conditions. 病人現時的體能和精神限制和狀況

(e) Date of return to normal activities. 回復正常活動的日期 |____|____|____| (DD/MM/YY) (日/月/年)

13. Has the patient ever had history of stroke in the PAST and / or any history of related illness, heart problem, hypertension, diabetes mellitus, high blood cholesterol or obesity? 病人過往是否有中風及/或相關的病症、心臟疾病、高血壓、糖尿病、高膽固醇或肥胖的病史?

Yes, please provide full details: 有, 請詳述: No 沒有

<u>Consultation Dates (DD/MM/YY)</u>	<u>Physician / Hospital</u>	<u>Diagnosis</u>	<u>Treatment and Investigation Results / Hospitalization</u>
就診日期 日/月/年	醫生/ 醫院全名	診斷	任何醫療診治及檢查結果 / 住院詳情

14. Other additional information for the current diagnosis 其他有關此診斷結果之額外資料

Name of Attending Physician _____ 主診醫生姓名	Qualification _____ 專業資格
Hospital Name (if applicable) _____ 醫院名稱(如適用)	Telephone No. _____ 電話號碼
Address _____ 地址	
Signature & Hospital/ Physician's Chop _____ 醫院/ 醫生簽署及蓋印	Date (DD/MM/YY) _____ 日期 (日/月/年)